Nýggjársdagur 1. januar

10.00 Tíðindini
10.05 Barnaútvarpið
10.30 Nýggjársmorgun Ove Olsen leggur til rættis
11.00 Guðstænasta í Havnar kirkju Sverri Steinhólm prestur prædikar.
12.10 Konsert Janus Mohr leggur til rættis
13.10 Loynidómur mans Stuttsøga eftir Knut Hamsun Finnbogi Isakson umsetir og lesur.
13.40 Rennn upp úr havi tú nýárs sól Føroyskir sangir Janus Mohr leggur til rættis.
14.00 Tíðindini
14.15 Nýggjársdag 1998
15.00 Sjeynda symfoni hjá Beethoven Føroya Symfoniorkestur spælur. Robert Trory stjórnar.
16.00 Føroyar á egnum grasi Hilmar Jan Hansen leghgur til rættis
16.45 Magnificat eftor Johan Sebastian Bach Havnarkórið syngur saman við solistum og orkestri
17.30 Vitriol Krimisøga eftir K. Hans Terkelsen. Sverri Egholm
18.00 Flúgvandi biðil Kvæðasending hjá Árna Dahl.
18.30 Tíðindini
18.45 Vit fara upp á gólv
21.00 Liðugt

SVF

11.15 Nyggjarskonsertin ur Wien
12.30 Asterix og breternir teknifilmur
13.45 Tórshavnar Mansskór
14.45 Djóralívið i Australia
15.40 The Flintstones - am. familjufilmur
17.10 Lestur v/ Hákun Dam
17.35 Í sirkus við Søren Østergaard
18.00 Krúnunnar gimsteinur 11
18.50 Victor Borge undirheldur
20.15 Loyniliga lívið hjá Margaret prinsessu
21.05 Andakt v/ Bergur Debess Joensen
21.15 Veitslan hjá Babettu - danskur filmur
22.55 Tove Ditlevsen - eitt portrett
23.45 Lido de Paris í 50 ár
0.45 Liðugt

3

05.20 Fyri børn
07.00 The City (e)
07.25 The City
07.50 Remington Steele
08.45 TV-Shop
10.25 Nyggjársrøðan hjá Drottningini (e)
10.40 Motorola
Superstars '97
11.40 California Dreams
12.05 Fede fritimer
12.35 Pápi fulla tíð
13.00 Horton-sagaen (e)
13.50 Horton-sagaen
14.40 Pápi er majorur
15.10 Magnum
16.05 "Tomorrow never Dies" - James Bond
17.00 UFO-dagbøkumar
17.30 Alf
18.00 Ein fráálik barnagenta
18.30 Fimm í familjuni
19.00 Dyrlægens plejebørn - da. filmur
21.00 Sherlock Holmes
23.15 Ein rødd í náttini
00.10 Ace in the Hole
01.05 Liðugt

EUROSPORT

7.30 Karting
9.00 Figure Skating
11.00 Ski Jumping
12.00 Rally
13.00 Football
14.00 Football
16.00 Ski Jumping
18.00 Car On Ice
18.30 Football
19.30 Football
20.30 Rally
21.30 Rally
22.00 Tennis
23.00 Car Racing
0.00 Rally
0.30 Liðugt

BBC PRIME

1.00 Westbeach: »Pier Pressure« 9:10
2.00 Birds of a Feather: »Brief Encounter«
2.30 Very Important Pennis 1:2
3.00 Ruby Wax meets Burt Reynolds 5:6
3.30 Counterblast: »Understanding the Monster« 5:6
4.00 All our Children: »Ways to Play« 11:12
5.00 Love Hurts: »Who's sorry now« 9:10
6.00 The World Today
6.25 Prime Weather
6.30 Bitsa
6.45 Activ 8 5:10
7.10 Dark Season 4:6
7.45 Wogan's Island: »Kerry - Cork - Waterford - Wexford« 4:8
8.15 Kilroy: »Marriages«
9.00 Style Challenge
9.30 Wildlife: »Red River Safari«
10.00 Lovejoy: »Pig in a Poke«
10.50 Weather
10.55 Good Living
11.20 Wogan's Island: »Kerry - Cork - Waterford - Wexford« 4:8
11.50 Style Challenge
12.15 Driving School 4:6
12.50 Kilroy: »Marriages«
13.30 Wildlife: »Red River Safari«
14.00 Three Men in a Boat
15.05 Good Living
15.25 Bitsa
15.40 Activ 8
16.05 Dark Season 4:6
16.30 Goggle Eyes 3:4
17.00 World News
17.25 Prime Weather
17.30 Driving School 4:6
18.00 Wildlife: »Red River Safari«
18.30 Keeping up Appearances 9:10
19.00 Love on a Branch Line
20.40 Antiques Roadshow: »Ludlow«
21.00 World News
21.25 Prime Weather
21.30 A Question of Attribution
22.40 The Works: »Waiting to Work«
23.00 The Onedin Line: »Beyond the Upper Sea«
23.50 Weather

BBC WORLD

0.00 World Headlines
0.05 World Review '97: »Korea«
0.30 Holiday
1.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
2.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
3.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
4.00 World News - Weather
4.30 World Review '97: »Korea«
5.00 World News - Weather
5.30 HARDtalk
6.00 The World Today
7.30 Film '97
8.00 World News - Weather
8.30 World Review: »Korea«
9.00 World News - Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News
10.30 Holiday
11.00 The World Today
12.30 World Review '97: »Korea«
13.00 World News
13.15 World Business Report
13.30 The World Today
14.30 Top Gear
15.00 World News - Weather
15.30 HARDtalk
16.00 World News - Weather
16.30 World Review '97: »Korea«
17.00 World News - Weather
17.30 The Clothes Show: »Paris Fashion Week«
18.00 The World Today
19.30 HARDtalk
20.00 World News – Weather
20.30 World Review '97: »Europe«
21.00 World News - Weather
21.30 Classic Adventure: »So near, so far« 9:10
22.00 World News - World Business Report - 24 Hours
23.00 World News - World Business Report - 24 Hours

Útvarp Føroya kl. 15:

Magnificat eftir Johann Sebastian Bach

Eitt verk, sum ofta er at hoyra kring nýggjárshegtíðina, er Magnificat í D av Johann Sebastian Bach. Fyri nøkrum árum síðani gjørdi Útvarpið upptøku av hesum verkinum í Vesturkirkjuni í Havn, har Havnarkórið syngur saman við solistum og orkestri undir leiðslu av Ólavi Hátún. Nýggjársdag klokkan 15 fara vit at hoyra hesa upptøkuna.

Útvarp Føroya kl. 16.00:

Føroyar á egnum grasi

Tá Føroyar í 1990 spældu fyrsta fótbóltslandsdystin í eini undankapping, var tað á grasvøllinum í Landskrona í Svøríki, sum var føroyskur heimavøllur alla ta fyrstu EM-undankappingina. Síðani kom grasvøllurin á Svangaskarði á Toftum, og har hevur føroyska landsliðið spælt sínar heimadystir síðani. Men ynskið um ein grasvøll í høvuðsstaðnum er kortini ongantíð slept, og nú er næsta stigið á altjóða leiðini hjá Føroyum at fáa Tórsvøll gjørdan í Gundadali. Í sendingini "Føroyar á egnum grasi", sum Hilmar Jan Hansen skipar fyri, hoyra vit ymsar røddir siga sína hugsan um Tórsvøll - bæði føroyskar og útlendskar.

Útvarp Føroya kl. 17.30:

Krimisøgan Vitriol

Vitriol er krimisøga um ein gamlan mann, sum dugir at snúgva sær í einari sera hættisligari støðu. K. Hans Terkelsen hevur skrivað og Sverri Egholm týddi.

Útvarp Føroya kl. 18.00:

Flúgvandi biðil

Hetta er fyrsta kvæðasendingin hjá Árna Dahl í vetur. Spældar verða gamlar og nýggjar vísur av fløguni "Flúgvandi biðil", sum plátufelagið Tutl gav út á vári 1997. Í hesi sendingini fara vit at hoyra "Vevpíkan", "Riddarin og festarmoyin", "Gullsteinur" og "Flúgvandi biðil". Vit fara at hoyra málið í Niclasi Mikkelsen úr Sumba, Petru Bergit Mikkelsen av Velbastað, Bjarna Mohr úr Hoyvík og Jógvani á Trøð úr Skálavík. Í sendingini hoyra vit eisini tvær upptøkur við fólki av Skálafjørðinum, har Sunneva Lamhauge og Ludvík Justinussen skipa.

SvF kl. 14.45:

Djóralívið í Australia

Onnur sending um djóralívið í Australia er um lívið á heimsins største korallrivi The Great Barrier Reef, ið er meira enn 2.000 km. langt og liggur fram við útnyrðingsstrond Australia.

Framleiðsla: McCann International.

SvF kl. 15.40:

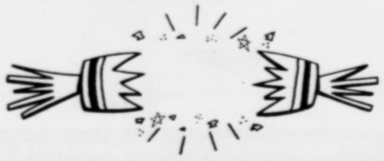
The Flintstones

Amerikanskur skemtifilmur frá 1994.

Fre dog Wilma Flintstone búgv aí tí hugnaliga og sera framkomna steinaldarbýnum Bedrock. Har búgva eisini bestu vinir teirra Barney og Betty. Ein dagin verður Fred útnevndur til undirstjóra í grótbrotinum, hann arbeiðir í, og fyrst uppgávan hjá honum verður at geva neyðars Barney sekkin.

John Goodman, Rick Moranis, Kyle MacLachlan, Elisabeth Perkins og Rosie og Donnell hava høvuðsleiklutirnar.

Brian Levant hevur leikstjórnað.



SvF kl. 20.15:

Loyniliga lívið hjá Margaret prinsessu

Margaret prinsessa, systir Elisabeth drotning í Bretlandi, hevur ikki verið nógv frammi í fjølmiðlunum tey seinastu 20 árini, men knappliga nú fyri kortum førdi hon seg fram við eini ordans skortfleingju til Fergie, fyrrverandi hertoginnu av York. Men Margaret skuldi verið tann seinasta til at kasta tann fyrsta steinin, tí hon hevur so sanniliga livað lívið og verið á forsíðunum á avísum og bløðum um allan heim í sambandi við sín atburð.

Ensk dokumentarsending.

SvF kl. 21.15:

Veitslan hjá Babettu



Stephane Audran

Oscar-løntur danskur filmur frá 1987.

Eina illveðursnátt í 1871 kom Babette úr Fraklandi til Vesturjútlands, og her hevur hon nú í 14 ár hildið hús hjá tveimum gudsóttandi prestadøtrum. Tað einasta sambandið, Babetta hevur við heimlandið, er ein happadráttarseðil, sum ein trúgv vinkona endurnýggjar fyri hana á hvørjum ári. So endiliga ein dagin vinnur Babette tann stóra vinningin uppá 10.000 frankar!

Leikarar: Stephane Audran, Bodil Kjer, Birgitte Federspiel, Jarl Kulle, Hanne Stensgaard, Vibeke Hastrup o.o.

Gabriel Axel hevur skrivað handritið eftir søgu hjá Karen Blixen, og hann hevur eisini leikstjórnað.

SvF kl. 22.55:

Tove Ditlevsen - eitt portrett

Tann 14. desember hevði Tove Ditlevsen fylt 80 ár.

Í sendingini verður prátað við Jens Andersen, bókmentaredaktør, sum hevur givið eina bók út um tann kenda danska rithøvundan Tove Ditlevsen. Bókin gevur eina sterka og fjølbroytta mynd av rithøvundanum, og í sendingini síggja vit eisini gamlar sjónvarpsupptøkur av Tove Ditlevsen og hoyra um hennara lív og skaldskap.

SvF kl. 23.45:

Lido de Paris í 50 ár

Eitt satt fýrverk av teimum størfingnastu sýningunum ígjøgnum 50 ár við fyrsta floks artistum og yndisligum dansandi kvinnum. Ímillum áskoðararnar síggja vit Brigitte Bardot, Sophiu Loren, Jean Gabin, Maurice Chevalier og Onassis.

Serframleiðsla ímillum ORF, RTP, DRS og WDR.

TV3 kl. 19.00:

Dyrlægens Plejebørn

Danskur filmur frá 1968. Dirch Passer, Ove Sprogøe, Judy Gringer, Axel Strøbye, Lone Hertz og Karl Stegger hava høvuðsleiklutirnar. Thailendska mamma lítlu Winnie noyðist at fara til Bangkok í samband við arv. Hon sendir dóttrina at vera hjá dr. Linager. Av óvart ringir mamma Winnie til tann dr. Linager, sum hevur djórapensión. Og djóralæknin heldur tað vera eina kettu, sum er hálvur siamesari, hann skal hava, so tá ið Winnie kemur verður alt ein hurlivasi.....

Carl Ottesen leikstjórnaði.

TV3 kl. 21.00:

Sherlock Holmes

Amerikanskur/canadiskur detektivfilmur frá 1979.

Christopher Plummer og James Mason síggjast sum makkararnir Sherlock Holmes og dr. Watson og hesum spennandi kriminalfilminum. Fólkið í London er skelkað, tí fleiri kvinnumorð eru framd, og Jack the Ripper er dráps maðurin. Sherlock Holmes átekur sær uppgávuna at finna hann.....

Bob Clark leikstjórnaði.